



België - Belgique

P.B.

Leuven X
2/2429

DE ONTMIJNER LE DÉMINEUR



STAVELOT

06 SEP 98

BULLETIN TRIMESTRIEL
DRIEMAANDELIJKS TIJDSCHRIFT

AFGIFTEKANTOOR - BUREAU DE DÉPÔT
LEUVEN X

JULI 1998
JUILLET 1998

VERANTWOORDELIJKE UITGEVER
ÉDITEUR RESPONSABLE

LtKol SBH J. DE VROE
Langendaalstraat 1
3054 OUD-HEVERLEE

VAN CLEUVENBERGEN Claude
Cité Modèle Bloc 5/5F
1020 BRUXELLES

CONTENU / INHOUD

SEDEE - DOVO

1.	Duiken in de Eau d'Heure	3
2.	Plongée dans l'Eau d'Heure	4
3.	Un démineur belge chez les Helvètes	5
4.	Vernietiging van een Engelse vliegtuigbom in ANTWERPEN	9
5.	Motor toerit DOVO op 19 juni 98	10
6.	Sportuitslagen	12
7.	Adressen / Adresses	13
8.	Kleine aankondigingen / Petites annonces	15
9.	Adresses / Adressen	15

La Fraternelle – De Verbroedering

10.	Menu du 06 septembre 98 à l'Auberge Saint Remacle de STAVELOT	17
11.	Calendrier des manifestations du souvenir avec dépôt de fleurs	18
12.	Manifestation d'hommage du dimanche 06 septembre 1998	19
13.	Kleine aankondigingen / Petites annonces	21
14.	Assemblée Générale 1998	23
15.	Algemene Vergadering 1998	24
16.	PARFOND'RUY le 27 avril 1998	25
17.	SOS STAVELOT	28

FONDS E. GEORGE : 657.102 FB

(+ 100.000 FB en bons de caisse / in kasbons)

Situation / Situatie 15 Jun 1998
Compte No / Rekening Nr 145-8044000-43

DUIKEN IN DE EAU D'HEURE

Na 08 dagen intensief werk gaf de rivier na 80 jaar weer 23 obussen 21 cm van Duitse oorsprong vrij. In het verleden (1996) werden reeds 63 obussen van hetzelfde kaliber verwijderd. Hierbij werd de duikploeg geholpen door een kraan geleverd door het Waals gewest.

Daar de spoorwegbedding zich op een verhoging en net naast de rivier bevindt werd het werken met de kraan met het oog op grondverzakking te gevaarlijk bevonden. Met dit gegeven in het vooruitzicht moesten dus de overblijvende projectielen met mankracht verwijderd worden.

Deze zaak werd sterk bemoeilijkt door de diepte van 3 m gecombineerd met een stroming van 1,5 knoop (± 3 km/h) en een zichtbaarheid gereduceerd tot nul. In deze onvriendelijke omstandigheden



*Bing et Gino au travail
Bing en Gino aan het werk*

moesten de projectielen gevonden worden door middel van een detector, gemarkeerd en bevrijd uit hun door rotsblokken afgesloten ligplaats. Het gewicht van deze stenen loopt soms op tot 50 kg. Bij het bevrijden van de 84 kilo zware obussen is de grootste voorzichtigheid geboden daar de hellingshoek van de rivierbedding de bovenliggende rotsblokken kan laten kantelen en boven op de duiker laten neerkomen. Bij het ophalen van de munitie wordt dus de spierkracht van de duiker en het personeel op de proef gesteld tot het projectiel zich op het droge bevindt aan de andere zij van de rivier.

Na dit zware werk neemt de VOLVO MANUMAT de taak over en plaatst de projectielen in de laadbak van een MAN die zich daarna naar POELKAPELLE begeeft om de obussen hun laatste rustplaats te bezorgen.

PLONGÉE DANS L'EAU D'HEURE

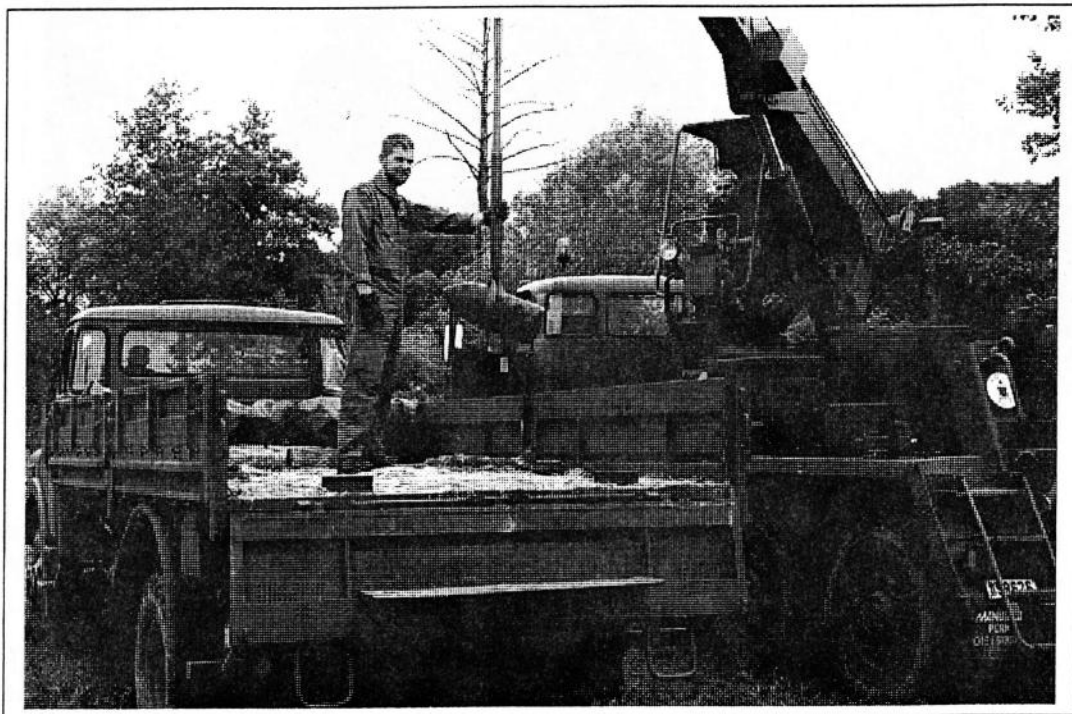
Il aura fallu 08 jours de travail intensif pour arracher à la rivière encore 23 obus allemands explosifs de 21 cm.

63 obus du même type ont déjà été enlevés par notre équipe en 1996, aidée pour la tâche par une grue appartenant à la région Wallonne.

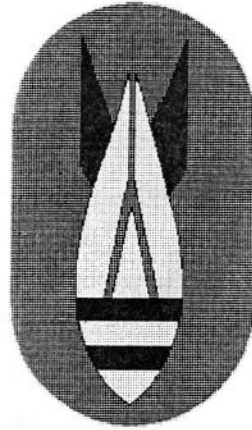
La voie de chemin de fer étant en surplomb, l'excavation avec la grue devenait trop périlleuse, c'est pourquoi les obus restant devaient être enlevés à la main.

Par une profondeur de trois mètres sans visibilité et un courant de 1.5 nœud, (± 3 km/h) c'est avec les pires difficultés qu'il a fallu détecter, baliser et ensuite dégager les obus. Les munitions sont enchevêtrées dans un amas de pierres pesant parfois plus de 50 kg. C'est avec un maximum de précautions que ces obus pesant 84 kg sont remontés jusqu'à la rive par un cordage tiré par le plongeur et le personnel en surface.

Les obus sont alors hissés et déposés à l'aide de notre VOLVO MANUMAT dans un camion MAN qui prendra la route pour POELKAPELLE.



*Pascal et Bernard au sec ...
Pascal en Bernard op het droge*



COURS MINAGE "A"

Centre de Formation de Police
GENEVE du 20 au 25 Avr 98

Un démineur chez les Helvètes

Suite à un accord avec l'Escadron Spécial d'Intervention de la gendarmerie, j'ai eu la chance de pouvoir accompagner deux membres de l'ESI pour participer à un cours explosifs se déroulant en Suisse et plus précisément à Genève au Centre de Formation de la Police (CFP).

Après avoir pris contact, un RV fut rapidement décidé et nous nous sommes retrouvés à Etterbeek en vue du départ. C'est là que je fis connaissance avec mes compagnons de route, Jean DUBOIS et Stephan SYSKA. Les bagages embarqués et un café pris sur le pouce, nous voilà parti vers la Suisse. Malgré un léger contretemps pour trouver une choucroute en Alsace (une choucroute en Alsace? quelle idée!!), nous arrivons presque à l'heure prévue à l'aéroport de Genève où nous trouvons notre guide Jean-Marie STUTZMANN qui nous mène au CFP où nous nous installons rapidement, une personne très aimable et dévouée ayant préparé nos lits (BB se reconnaîtra sûrement). A 20 Hrs, nous nous retrouvons avec les autres candidats suisses dans la salle de briefing pour la présentation du cours et des instructeurs.

Nous nous rendons rapidement compte que le cours complet en lui-même ne nous serait pas d'une grande utilité en Belgique, la première journée étant basée sur la législation suisse concernant l'usage des explosifs et l'emploi d'explosifs civils dans les carrières. Cependant, la seconde partie ne pouvait qu'attirer notre intérêt.

Grâce à l'extrême souplesse des autorités du CFP et de nos "instructeurs", Jean-Marie STUTZMANN et Bernard BERSIER, le programme journalier a rapidement été réorganisé.

J'ai ainsi pu rencontrer les membres du Département de Spécialiste du Dépiégeage (DSD), être mis au courant de leur organisation qui n'est pas sans rappeler les Corps de pompiers volontaires belges, et participer à leur entraînement. Les questions concernant les méthodes de travail fusèrent de part et d'autres. Ils ont certaines méthodes qui me laissèrent parfois pantois et pour lesquelles je me pose toujours des questions (P.Ex : Evacuation d'un IED dans un atelier-laboratoire pour ouverture et analyse des composants!!). Les membres du DSD étaient même fortement intéressés par une visite en Belgique dans le cadre de leur formation IEDD.

Vu les provenances diverses des membres du DSD, j'ai pu rencontrer Mr Maurice PEILLONEX, chef armurier cantonal et spécialiste en explosifs, qui m'a expliqué le mécanisme militaire suisse en général et l'approvisionnement des suisses en armement (réglementaire bien sur) en particulier. A ce moment j'ai commencé à comprendre pourquoi une personne de +/- 20 ans pouvait se promener le soir en mobylette avec son fusil d'assaut à la bretelle..... Il allait au tir! Tout simplement!!

Le cours n'était quand même pas totalement inintéressant car la deuxième partie se révéla beaucoup plus instructive. Il s'agissait de l'emploi d'explosifs pour formations spéciales. Entendez par là, les unités d'intervention de la gendarmerie (Type ESI en Belgique). J'ai participé à la partie théorique ainsi qu'à la construction et à la mise en œuvre de leurs différentes charges. J'y ai relevé de nombreux usages qui ne demandent qu'à être adaptés au travail en IEDD.

Malgré tous ces changements de programmes, qui se faisait parfois au jour le jour, le séjour s'est parfaitement bien déroulé et celé grâce à Bernard et Jean-Marie qui se sont constamment coupés en quatre et parfois en huit pour ne jamais nous laisser sans accompagnement. Ils nous ont, par exemple, permis de contempler Genève de haut en nous offrant un vol avec l'hélicoptère de la Sécurité Civile et une ballade sur le lac de Genève à bord d'une vedette de la brigade fluviale (contact fût pris avec l'équipe de plongeurs de la gendarmerie, ça peut peut-être intéresser quelqu'un!).

Malheureusement, toute bonne chose ayant une fin, il fallut nous résoudre à repartir vers la Belgique. Nous étions si bien là-bas que même notre véhicule refusa de démarrer pour revenir et il fallu, encore une fois, l'intervention de nos anges gardiens pour nous dépanner. Nous n'étions pas les seuls malheureux car, au cours

de la soirée du samedi, un de nos instructeurs s'est vu obligé de noyer son chagrin dû à notre séparation (pauvre Jean-Marie! Une petite claque sur la tête le lendemain peut provoquer autant d'effets qu'une explosion inattendue!).

Je ne pourrai jamais assez remercier Jean-Marie et Bernard pour l'accueil qu'ils nous ont réservé et ce en accord avec mes copains de l'ESI, Jean et Stéphane. A charge de revanche, RV le 4 Dec 98, jour de la fête de Ste Barbe à Meerdaal.

Programme de la semaine :

Dimanche 19 Avr

Départ de Bruxelles à 0800 Hrs.

Arrivée à Genève aéroport vers 1730 Hrs.

Contacts avec nos "instructeurs" : Jean-Marie STUTZMANN (Appointé Gd)
Bernard BERSIER (Inspecteur Sureté).

Installation.

Accueil par les autorités du Centre de Formation de la Police (CFP) à 2000 Hrs..

Lundi 20 Avr

AM : Présentation du Département des Spécialistes en Dépiégeage (DSD) par le Cdt DUCHOSSAL, Comd de la Sécurité de l'aéroport de Genève.

PM : Présentation du matériel IEDD, méthodes de travail, incidents IEDD, problèmes rencontrés.

Organisation de l'EOD et de l'IEDD dans le canton de Genève.

SOIR : Organisation des forces de polices genevoises

Mardi 21 Avr

AM : Participation à la reprise-remise de la permanence du Sv DSD et à l'entraînement de l'équipe montante.

PM : Contact avec Mr Maurice PEILLONEX, chef armurier cantonal et spécialiste en explosifs, présentation des différents explosifs et artifices en usages.

Participation au rapport (briefing) mensuel du DSD et présentation du SEDEE.

Mercredi 22 Avr

AM : Démonstration d'emploi tactique d'explosifs par le groupe d'intervention de la Gd genevoise.

PM : Démonstration et tir au stand de tir Police du Bois de Beix.

SOIR : Présentation de la Bde. d'Obs genevoise.

Jeudi 23 Avr

AM : Théorie Mat minage pour formations spéciales.

PM : Pratique Charges d'angles et charges d'urgences.

SOIR : Tir aux armes de guerre suisses.

Vendredi 24 Avr

AM : Pratique grenades d'exercice et artisanales, emploi des commandes à distance.

PM : Pratique bidon d'eau (charge bélier), gaine explosive.

Samedi 25 Avr

AM : Débriefing de la semaine avec nos instructeurs.

Présentation de l'ESI et du SEDEE au CFP, contact final avec Comd CFP.

PM : Visite de la ville de Genève à pied et en Héli.

Présentation de la Bde fluviale et de l'Eq de plongeurs de la Gd, excursion sur le lac de Genève avec la Bde fluviale.

SOIR : censuré

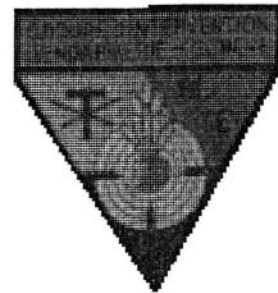
Dimanche 26 Avr

0730 Hrs : première tentative de départ, Véh en panne de batterie.

0900 Hrs : après réparation par les Sv Tech de Gd, départ.

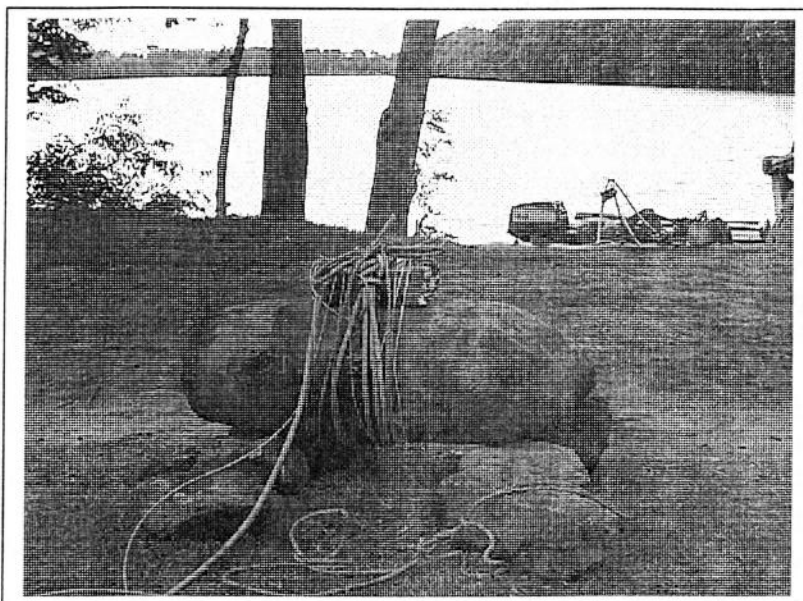
1900 Hrs : arrivée à Bruxelles.

Daniel Vander Borgh
Adjt



VERNIETIGING VAN EEN VLIEGTUIGBOM TE ANTWERPEN OP 07 JULI 98

Op dinsdag 07 juli 98 werd een Engelse vliegtuigbom blootgelegd tijdens rioleringswerken in de haven van ANTWERPEN. Het betrof een MC bom 500 Lbs. Gezien de bodembuis afgebroken was, besloot de ploegchef (1SM Jean DUPONT) na overleg met de Ops cel de bom ter plaatse (lezen in de onmiddellijke nabijheid) te vernietigen. Een ideale plaats bleek de Ekerse putten. De duikers van DOVO werden opgetrommeld : 1MR Philippe ANDRIES en 1CLC Bing PUTTEMANS, bijgestaan door de duikersploeg van de Antwerpse Brandweer zullen voor de vernietiging zorgen. De bom werd vernietigd om 1817Hr op een diepte van ongeveer 20 meter.



De bom met aangebrachte lading klaar voor vernietiging



Bing en Philippe klaar om de bom aan de boei te bevestigen, die naar het diepste punt van de vijver zal getrokken worden



MOTOR TOERRIT DOVO 19 juni 1998

Wat allang in de lucht hing is eindelijk verwezenlijkt. Na maanden van gezaag, gevraagd, uitstel, afstel, werd de knoop eindelijk doorgehakt: We vertrekken !!

Een reisweg was snel gepland. Een goed restaurant, goedkoper tanken en sigaretten kopen in Luxemburg, ondertussen een paar bochtjes nemen, genieten van de Ardennen en we zaten al in gedachten ver weg. De afstand 350 Km, een beetje veel maar ja we zullen er wel geraken met een paar Pit Stops meer (kleine benzinetank, groot verbruik weet je wel) Veertien dagen voor het vertrek kregen we ook de collega's van POELKAPELLE mee, voor hun komen er nog **300 Km** extra bij. Ze zullen dan ook om 0600 vertrekken. Bijna ging het er voor een paar mis want ze hadden nog geen verlof genomen die dag, voor Harald diende er zelfs bemiddeld te worden, en de Sisse moest nog een vervanger zoeken om de bar open te houden.

Speciaal voor die morgen waren de weergoden ons goedgezind, het was eindelijk droog na een aantal weken van gietende regen.

Een zenuwachtige ondergetekende kon bijna iedereen begroeten om 0815 voor een (voor)laatste tas koffie met uitzondering van Herman (toch nog een misser). Nog gauw een paar zaken overlopen maar blijkbaar had iedereen er een goed vertrouwen in en werden er geen vragen meer gesteld. Behalve Filip die frieten bij de dagschotel wou waren er ook geen wensen meer. Er werd besloten om toch maar al de foto te gaan nemen omdat het anders te laat werd, en toen Herman toe kwam had hij zelfs geen tijd meer om nog eventjes uit te rusten. Foto nemen en wegwezen.

Na het vertrek rond 0930 werd er rustig (achter een vrachtwagen) voortgereden langs EGHEZEE naar NAMEN waar ook nog een automobilist snel wou invoegen in het groepje motorrijders en daarbij met zijn bumper tegen het been van Harald ging staan. Onze Harald bleef daarbij heel kalm (zo kennen wij hem allemaal !!!). Tergend langzaam bleef hij voor de auto rijden zodat de anderen terug konden aansluiten. Daarna ging het via de rechteroever naar DINANT alwaar de eerste bochten werden gedaan. Van DINANT ging het eveneens rustig (wie heeft die rode laagvliegende straaljager nog gezien) naar BEAURAING waar even buiten de stad een eerste maal gestopt werd na ± 100 km voor het vullen van de maag en het ledigen van de bl... maar daar was onze eerste en laatste tegenslag, de zaak was gesloten. Dan maar terug de motor op en de eerstvolgende halte nemen. Gelukkig was dit niet al te ver. In PONDRÔME werd dan een koffie gedronken en gebeld naar het restaurant om het aantal personen mee te delen (18). Ook werd er reeds geëvalueerd over het eerste deel, niet te hard niet te langzaam gereden en kon iedereen nog volgen. Na een korte pauze vertrokken wij via WELLIN naar TRANSINNE over bochtige bosrijke wegen richting PALISEUL waarna het verder ging richting BERTRIX en daarna naar HERBEUMONT.

In HERBEUMONT stopten wij om 1205 voor het middagmaal. In de tuin van het gezellige hotel-restaurant La Châtelaine (alias "Chez Bompa Lawijt) genoten we daar van een heerlijke dagschotel zijnde een voorgerecht of soep, een hoofdschotel en een dessert van fruit en ijs. Na eigenlijk teveel gegeten en te lang gerust te hebben bestegen we terug onze tweewielige monsters (van licht tot zwaar, van geroest naar blinkend chroom, van Custom tot hypersport, van Naked tot volledig uitgerust (ijskar)). Hier verliet ons jammer genoeg Danny en Dominique omdat hij om 1700 reeds thuis moest zijn. In ieder geval bedankt voor de deelname.

Vanaf HERBEUMONT trokken we weer langs allerhande wegen richting NEUFCHATEAU alwaar even getwijfeld werd aan de routekennis van ondergetekende en er dus even

geklaksonneerd werd om de vermeende goede richting aan te wijzen. Zo reden we door tot MARTELANGE waar we zouden verspreiden om benzine te tanken en te gaan winkelen en daarna samen te komen beneden in het dorp. Zoals verwacht bleef iedereen weer de leider volgen zodat iedereen aan hetzelfde benzinstation stond en in dezelfde winkel ging. Met zijn allen zijn we dan maar tot op het pleintje gereden.

Na een korte pauze ging het via de N4 naar BASTOGNE (eindelijk geen onbekende bochten en het gas kon een klein beetje meer opengedraaid worden) tot wanneer er iemand kwam zeggen om het iets trager aan te doen. Via BASTOGNE ging het naar BERTOGNE en zo voort richting LA ROCHE. Hier werd weerom goed doorgereden want voor ons reed er toevallig een motorrijder die vertrouwd was met de bochten in die streek en zodanig was het gemakkelijker om te volgen. Volgens anderen ook gevaarlijker (sorry !!).

In LA ROCHE een korte namiddagpauze want de meesten werden eigenlijk reeds thuis verwacht. Daarna over DURBUY, HAVELANGE, OHEY en ANDENNE waar het bijna mis ging toen er een wagen vlak na de scherpe bocht gestopt was maar gelukkig toen snel verder reed waarna we terug richting EGHEZEE reden alwaar er voor de laatste keer gestopt werd. Een claxon stoot voor degenen die onmiddellijk vertrokken en die ons daarvoor reeds bedankt hadden voor de mooie rit. Een paar anderen namen afscheid op de parking zodat we nog met zijn vijven iets gingen nuttigen. Ondergetekende werd daar achtergelaten als laatste zodat hij zijn avondmaaltijd kon nuttigen en zich daarna ook richting huiswaarts kon begeven. Alhoewel ik al na 10 Km terug moest rijden omdat ik mijn gordel vergeten was. Teveel over heuveltjes en bochtjes zitten denken misschien!

Hierbij dank ik iedereen die meegereden heeft en ook een dankwoord aan onze chefs voor het gebruik van onze installaties in Meerdaal

PS. Roger vergeet uw opgebruikte remblokjes niet te vervangen

De pioniers van deze EERSTE RONDRIT DOVO

D'HOOGHE Rudi
WILMAERS Guido
DEWIT Harald
FESTRAETS Roger
BRAEM Filip
VANDENBUSSCHE Danny

HAENEN Patrick
VERSTAPPEN Danny
PUTTEMANS Jean-Marie
WYNANTS Francis
DESMET Frank
BOETS Johnny

VANDENWIJNGAERDEN Jean Pierre
DEBOCK Herman
Dominique
Natacha
Anne
Maureen

R. D'HOOGHE

(Foto's bij 1Sgt Maj DUPONT J.)

SPORTUITSLAGEN

Be Mil kampioenschap ½ Marathon te LEOPOLDSBURG - 08 mei 98

1 SM HOSTENS I. - 19e in 1 Hr 18'45"

1 SM VERGUCHT P. - 68e in 1 Hr 28'25" op 259 deelnemers

20 KM van BRUSSEL - 17 mei 98

1 SM VERGUCHT P. - 1785e in 1 Hr 25'30"

1 SM DUPONT Y. - 4612e in 1 Hr 37'30"

1 SM DEHON P. - 11478e in 2 Hr 08' 30" op 13524 deelnemers

Wisselbeker E. GAILLY - 20 mei 98

133e plaats op 211 ploegen in 3 Hr 10'08"

Ge Schietstandenloop te LEOPOLDSBURG - 29 mei 98

7KM

1 SM DUPONT Y. - 44e in 27'52"

Adjt DELVAUX E. - 146e in 41'56" op 153 deelnemers

21 KM

Adjt VANDENBERGHE P. - 123e in 1 Hr 34'22"

1 SM VERGUCHT P. - 124e in 1 Hr 34'24" op 232 deelnemers

20e Grote Prijs Politie GENK - 05 juni 98

1 CC VERSTAPPEN D. - 137e met 176 punten

1 SM WILMAERS G. - 150e met 171 punten

1 SM VERGUCHT P. - 171e met 150 punten

1 SM DHOOGHE R. - 198e met 82 punten op 200 deelnemers

ADRESSES / ADRESSEN

UN / SFOR			
BELGIAN CONTINGENT			
QG/SECTEUR/UNITE		HK/SECTOR/EENHEID	
Grade Graad	NOM NAAM	Prénom Voornaam	Matricule Stamnummer
Unité Eenheid		Sous unité Onder eenheid	
BP/PB 100			
1140 BRUXELLES/BRUSSEL 14			

1SgtMaj X. PEREZ
1SgtMaj DEMYTTENAERE
CLC D. SCHUN

SFOR BELGIAN CONTINGENT
BELU BG - Cie Gn - Sec EOD
BP 100
1140 BRUXELLES

Opmerking :

Oranje etiketten kunnen bekomen worden op het secretariaat te Heverlee of Poelkapelle. Men kan ook gewoon de rubrieken hernemen zonder een etiket te gebruiken.

Remarque :

Des étiquettes oranges peuvent être obtenues dans les secrétariats à Heverlee et Poelkapelle. Les étiquettes ne sont pas indispensables. On peut également recopier les différents rubriques.

Een normale brief voor (34 BF) / Une lettre normale pour (34 FB) :

Kapt P. MERCKX

CMAC
TA MERCKX Patrick
PO BOX 116
PHNOM PENH
CAMBODIA

1SgtMaj R. LELONG

CMAC
TA LELONG Ronny
PO BOX 116
PHNOM PENH
CAMBODIA

Cdt P. FAVRESSE

UXO LAO
TA Pierre FAVRESSE
Post Box 288
PAKSE
RDP LAOS

AdjtChef Y. JANSSENS

UXO LAO
TA Yvan JANSSENS
Post Box 288
PAKSE
RDP LAOS

1SgtMaj M. LEMMENS

UXO LAO
TA Maurice LEMMENS
Post Box 288
PAKSE
RDP LAOS

Claude VAN CLEUVENBERGEN

Handicap International LAOS
Central Post Office
P.O. Box 948
SAVANNAKHET
R.D.P. LAOS

KLEINE AANKONDIGINGEN / PETITES ANNONCES

NECROLOGIE

Men meldt ons het overlijden :

On nous annonce le décès :

Op 12 juni 98 van de schoonvader van 1SgtChef VAN MELDERT

Le 12 juin 98 du père de l'Adjt VAN LANCKER

Op 28 juni 98 van de Heer Flor NIELANDT, schoonvader van Cdt VANDER MAST

Op 05 juli 98 van de schoonvader van CLC DE JAEGER.

Op 11 juli 98 van de schoonmoeder van Adjt SIMONS

Onze innige deelneming en ons gevoelens van medeleven.

HUWELIJK / MARIAGE

Francis DECOUTERE is op 27 februari 1998 in het huwelijk getreden met Carmen DE MOOR.

Herman MATTHEUS is op 08 juni 98 in het huwelijk getreden met SUKANYA SAE-NGOW.

Marc BAELDE is op 12 juni 98 in het huwelijk getreden met Christine VANGHELUWE.

Herman DE BOCK is op 10 juli 98 gehuwd met Marie-Rose VAN POTTELBERG.

Onze hartelijke gelukwensen aan alle jonggehuwden.

MUTATIONS - MUTATIES

CLC Rudy ROELS, te werk gesteld bij SIPEG te ZWIJNDRECHT heeft op 01 juli 98 mutatie gedaan.

Veel geluk in uw nieuwe eenheid

GEBOORTEN / NAISSANCES

Bart en Veerle VANCLOOSTER – VANDENBERGHE melden U met vreugde de geboorte van hun eerste kindje, **Briek**, geboren op 12 mei 1998.

Daniel et Anne van der VAART – NOËL sont fiers de vous annoncer la naissance d'un fils, **Adrien**, né le 18 juin 98

*Nog veel geluk en zegen en nog een krullebol of negen !
Toutes nos félicitations aux heureux parents.*

AFVLOEIING – PENSIOEN

Kol C. DESEYN heeft de actieve dienst verlaten op 01 juli 98.

Gontrand CALLEWAERT is op pensioen vertrokken op 01 juli 98.

Veel genot van een welverdiend pensioen

BENOEMINGEN / NOMINATIONS

Werden benoemd tot de volgende graad op 26 juni 98 :
Ont été nommé au grade mentionné le 26 juin 98 :

Adjt P. MAERTENS

1SgtMaj J. GALLOO (op zending in Corsika)
1SgtMaj K. ISENBORGHS
1SgtMaj M. LEMMENS (op zending in LAOS)
1SgtMaj M. OMBELETS
1SgtMaj D. POSOCCO
1SgtMaj P. TERRYN

1Sgt I. DANGO

1CLC Y. DEJONG
1CLC R. DELBECQUE

CLC H. DEBUSSCHERE

Hartelijk gelukgewenst, nos plus vives félicitations

MENU DU 06 SEPTEMBRE A L'AUBERGE SAINT REMACLE DE STAVELOT

(Boissons comprises) sauf l'apéritif éventuel.

Jambon de COBOURG aux fruits

Potage jardinière

*Filet de dindonneau
Pommes frites ou croquettes
Salade de saison*

*Mousse au chocolat
Café*

Vin 1/3 par personne

Prix : 775 FB

Inscriptions par virement anticipé auprès des trésoriers de section pour le 15 août 1998 au plus tard. Il va de soi que si, pour des raisons imprévisibles, l'annulation de l'inscription sera reçue jusqu'au 03 septembre, et ce par téléphone au 04/ 234.19.64 (secrétariat de la section de LIEGE).

Le montant versé pour la réservation du ou des repas sera remboursé.

Pour information voici les numéros de comptes bancaires ou CCP des sections ainsi que les noms et adresses des responsables :

National	M. A. BERGES Livingstonelaan 22 3080 TERVUREN	210-0257747-70
Section BRABANT	M. A. BERGES Livingstonelaan 22 3080 TERVUREN	000-0817353-31
Section HAINAUT	M. A. BERGES Livingstonelaan 22 3080 TERVUREN	000-0181949-74
Section LIEGE	M. L. DENEE Rue J. Jaurès, 184 4400 FLEMALLE	000-0790211-49
Section OOST-VLAANDEREN	M. H. EECKHOUT Ernest Claeslaan, 1 9051 ST DENYS WESTREM	000-0150164-08
Section WEST-VLAANDEREN	M. P. TOUSSAINT Kasteeldreef, 2 8650 HOUTHULST	385-0062695-96
Section DAS / OAD	DAS / OAD Langendaalstraat, 1 3054 OUD HEVERLEE	001-1357579-43

**CALENDRIER DES MANIFESTATIONS DU SOUVENIR AVEC DEPOT DE FLEURS
SUR LES STELES PROVINCIALES**

1998	MOINET et SIBRET
1999	GRUPONT et RENDEUX
2000	LIERNEUX et PARFOND'RUY
2001	ELSENBORN

Les administrations communales seront invitées à se joindre aux démineurs qui nous l'espérons seront nombreux à participer à ces manifestations.

Le premier rendez-vous pour cette année est fixé au mercredi 19 août 1998 :

à 1400 hr	à MOINET
à 1500 hr	à SIBRET

MANIFESTATION D'HOMMAGE DU DIMANCHE 06 SEPTEMBRE 1998

AU MONUMENT NATIONAL DES DEMINEURS DE BELGIQUE À STAVELOT

PROTOCOLE DE LA CÉRÉMONIE

1000 Hr	Concentration des participants dans la cour de l'hôtel de ville ; prise de contact avec les autorités.
1030 Hr	Formation du cortège et départ dans l'ordre ci-après : a. la police communale ; b. la Royale Harmonie "L'Emulation" de STAVELOT ; c. la délégation militaire ; d. les drapeaux ; e. les autorités communales et le conseil d'administration de la fraternelle ; f. les sections provinciales de la fraternelle ; g. les autres participants.
1045 Hr	Messe en l'église de STAVELOT dédiée aux démineurs disparus.
1145 Hr	Reprise du cortège qui se rendra au monument national des démineurs de Belgique. a. Prendront place face au monument : le conseil d'administration de la fraternelle, le Bourgmestre de la ville et le chef de Corps du SEDEE ; b. Après la mise en place, exécution de la marche des démineurs par la Royale Harmonie "L'Emulation" ; c. Rappel par le LtCol BEM DE VROE, des missions exécutées par son unité pendant les douze derniers mois écoulés ; d. Appel aux morts par le président de la section de LIEGE et deux démineurs en service actif ; e. Dépôt de fleurs par : (1) La fraternelle Royale des Démineurs de Belgique ; (2) Le Bourgmestre de la ville de STAVELOT ; (3) Le chef de Corps du SEDEE. f. Pendant le dépôt de fleurs, sonnerie "LAST POST" puis enchaînement avec la Brabançonne par la Royale Harmonie "L'Emulation". g. Interprétation de la Brabançonne par les Petits Chanteurs Stavelotins sous la direction de Madame MALPAS.

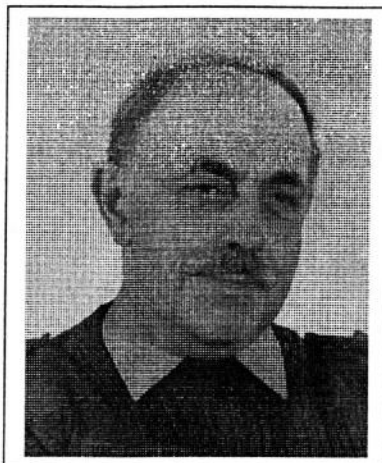
1215 Hr	<p>Reprise du cortège vers le monument aux victimes des deux guerres de la ville de STAVELOT et dépôt de fleurs par :</p> <ul style="list-style-type: none"> a. le Bourgmestre de la ville de STAVELOT ; b. le président de la Fraternelle ; c. pendant le dépôt des fleurs, sonnerie "Aux Champs" puis enchaînement avec l'exécution de la Brabançonne.
1230 Hr	<p>Réception à l' Hôtel de Ville, salle du Chapitre. Allocution par le Président de la Fraternelle et par le Bourgmestre de la ville.</p>
1330 Hr	<p>Repas pris en commun à l'Auberge SAINT REMACLE.</p>
N.B	<p>Messieurs DENEË et NOËL sont chargés du protocole et des différentes phases de cette cérémonie</p>

OVERLIJDEN	NECROLOGIE
------------	------------

Sectie Brabant	Section Brabant
----------------	-----------------



On nous prie d'annoncer le décès de Monsieur Maurice LHOST le 16 mai 1998. Le major LHOST a été Chef de Corps du SEDEE de 1962 à 1968. La messe des funérailles a eu lieu à ETTERBEEK le 20 mai 1998. Le SEDEE y était représenté par le LtCol BEM DE VROE et l'Adjudant MATTHEUS et la fraternelle par Messieurs GUILLAUME et NOËL.



Met diepe droefheid melden wij U het overlijden van Adjudant b.d. Aloys VAN OVERLOOP, ex-Korpsadjudant, op 30 juni 1998. De uitvaartliturgie werd bijgewoond door talrijke leden van de Verbroedering, van de Vriendenkring van de Munitievernieuwers en van de eenheid.

Sectie West Vlaanderen	Section West Vlaanderen
------------------------	-------------------------

Men meldt ons het overlijden van de Heer Adolf DE WILDE te GENT op 20 maart 1998. De begrafenis vond plaats te LAARNE op 26 maart 1998.

On nous annonce le décès de Monsieur Adolf DE WILDE à GENT le 20 mars 1998. Les funérailles ont eu lieu à LAARNE le 26 mars 1998.

Wij bieden onze innige deelneming aan de families *Nous présentons nos plus sincères condoléances aux familles*

GOUDEN BRUILOFT	NOCES D'OR
-----------------	------------

Sectie LUIK	Section LIEGE
-------------	---------------

De Heer en Mevrouw GOUVERNEUR vierden hun Gouden bruiloft op 02 juni 1998 te AMAY.

Monsieur et Madame GOUVERNEUR ont fêté ce 02 juin 1998 à AMAY leurs noces d'or.

Onze beste gelukwensen *Sincères félicitations aux heureux époux.*

GEBOORTEN	NAISSANCE
-----------	-----------

Sectie WEST VLAANDEREN	Section WEST VLAANDEREN
------------------------	-------------------------

Jackie et Lies ROLLEZ LARIDON zijn sinds 15 mei 98 de gelukkige ouders van een meisje, Herlinde. Onze gelukwensen

Jackie et Lies ROLLEZ LARIDON sont depuis le 15 mai 98 les heureux parents de HERLINDE. Sincères félicitations et à quand le suivant ?

ASSEMBLEE GENERALE

1998

Madame, Messieurs, chers amis démineurs, chers amis, la bienvenue à notre assemblée générale 1998.

Avant d'ouvrir la séance, ayons pendant quelques instants une pensée émue pour nos camarades démineurs disparus.

Pour information : Le samedi 23 mai 1998 une délégation de la fraternelle a été fleurir la tombe du GenMaj SEVRIN, fondateur de notre association.

Mesdames, Messieurs, chers amis démineurs, chers amis, nous voilà dans le bois de MEERDAAL, endroit peut-être peu connu par certains d'entre vous, mais très bien connu par beaucoup de nos anciens démineurs pour y avoir détruit et ce après la dernière guerre quantités de munitions. Le dépôt de MEERDAAL était Allemand et contenait des munitions récupérées aussi bien par les Américains que par les Anglais. Quatre des nôtres y ont perdus la vie, deux en 1946 et deux en 1949.

Le quartier dans lequel vous vous trouver a été longtemps occupé par la Force Aérienne qui y avait implanté son dépôt de munitions principal et y avait également installé son service de déminage.

Dans le cadre des restructurations récentes de l'armée, le dépôt de munitions a été supprimé. Le service de déminage de la Force Aérienne a été intégré avec celui de la Force Terrestre et de la Marine dans le service de déminage interforces à HEVERLEE, notre service de déminage de l'armée actuel (SEDEE).

Récemment, le SEDEE s'est vu attribuer ce beau quartier. Le déménagement de HEVERLEE vers MEERDAAL est quasiment terminé mais l'installation est toujours en cours.

Le LtCol BEM DE VROE, Chef de Corps du SEDEE a tenu, à l'occasion de notre Assemblée Générale, à nous inviter à tenir notre réunion dans ses nouvelles installations, ceci malgré le grand nombre de missions en Belgique et à l'étranger et l'installation de son unité en cours. Je tiens, en votre nom et en mon nom personnel le remercier pour ce beau geste.

Pour la fraternelle, c'est bien sûr l'endroit rêvé pour se réunir parmi et avec nos démineurs en service actif.

Mesdames, Messieurs, chers amis, je tiens à vous remercier pour votre présence à cette assemblée. Mes remerciements s'adressent en particulier à notre marraine Madame SEVRIN (et à Madame GEORGE) marraine du Fonds de soutien E. GEORGE, à nos anciens Chefs de Corps, à nos représentants de l'active (DAS) de la FT, FN et FAé, sans oublier bien sûr nos charmantes dames. Ma gratitude et mes remerciements s'adressent également à notre conseil d'Administration ainsi qu'à notre secrétaire Monsieur BERGES aidé par Monsieur NOËL, sans oublier tous ceux qui pendant l'année écoulée se sont dévoués pour le bien de notre fraternelle. Je pense spécialement à ceux qui ont œuvré pour notre bulletin "Le Démineur" ainsi que nos amis de LIEGE, organisateurs de notre pèlerinage à STAVELLOT avec leur secrétaire dévoué Monsieur DENEÉ.

Mesdames, Messieurs, je propose d'entamer immédiatement l'étude des différents point de l'ordre du jour. (Voir, à ce sujet, les détails à la page 18 du bulletin "Le Démineur" de mars 1998).

ALGEMENE VERGADERING

1998

Mevrouw, mijne Heren, beste vrienden ontmijners, beste vrienden hartelijk welkom op onze algemene vergadering 1998.

Laat ons vooraleer de zitting te openen, enkele ogenblikken ingetogen teru denken aan onze afgestorven vrienden ontmijners,

Dank U.

Ter informatie

Op zaterdag 23 mei 1998 werden door een afvaardiging van de Verbroedering bloemen neergelegd op het graf van GenMaj SEVRIN, stichter van onze vereniging.

Mevrouw, mijne Heren, beste vrienden ontmijners, beste vrienden. Hier zijn we dan in het Meerdaalbos, onbekend terrein voor velen van ons maar niet voor vele oudere ontmijners (anciens) die hier na de Tweede Wereldoorlog grote hoeveelheden munitie hebben vernietigd. Het depot van Meerdaal was Duits en bevatte zowel munitie gerecupereerd door de Amerikanen als door de Engelsen. Vier van onze ontmijners lieten er het leven, twee in 1946 en twee in 1949.

Het Kwartier waarin we ons hier bevinden was jarenlang bezet door de Luchtmacht die er haar voornaamste munitieopslagplaats had. Ook haar ontmijningsdienst was hier gelegd.

In het kader van de recente herstructuratie van het leger werd het munitiedepot opgedoekt en ging de ontmijningsdienst van de LuM over naar de intermachten ontmijningsdienst van het leger samen met de ontmijningsdiensten van de LM en de Marine (onze actuele DOVO).

Voor enkele tijd werd dan dit mooie Kwartier toegewezen aan DOVO. De verhuis van DOVO van HEVERLEE naar MEERDAAL is zeer ver gevorderd. De installatie is nog steeds bezig.

LtKol SBH Joe DE VROE, Korpscommandant van DOVO hield eraan ons uit te nodigen voor het houden van onze Algemene Vergadering in zijn nieuwe installaties en dit niettegenstaande de talrijke opdrachten in binnen- en buitenland en de nog aan de gang zijnde inkwartiering. Ik houd er dan ook aan in uw naam en in mijn eigen naam hem hiervoor bijzonder te bedanken.

De Verbroedering kon natuurlijk van geen betere plaats dromen voor haar Algemene Vergadering, ... het leefmilieu van onze ontmijners.

Mevrouw, mijne Heren, beste vrienden, ik houd eraan U allen te bedanken voor uwe aanwezigheid. Mijn bijzondere dank gaat naar onze meter Mevrouw SEVRIN, Mevrouw GEORGE meter van onze steunfonds Ernest GEORGE, onze vroegere Korpsoversten, onze vertegenwoordigers van het actief kader (DAS – OAD) van LM, LuM en Marine zonder onze lieve dames te vergeten.

Mijn oprechte dank ook aan onze beheerraad en in het bijzonder aan onze Nationale Secretaris-Schatbewaarder, de Heer BERGES bijgestaan door de Heer Léon NOEL, zonder al diegenen te vergeten die zich in het boorbij jaar inzetten voor het welzijn van onze Verbroedering als daar zijn de opstellers en makers van ons tijdschrift "De Ontmijner" en onze vrienden van de Sectie Luik organisat ren van onze bedevaart naar STAVELOT met daarin hun secretaris Lucien DENEE.

Mevrouw, mijne Heren, ik stel voor dat we than,s aanvangen met de studie van de diverse punten van het dagorder (De Ontmijner van maart 1998 Blz 18).

PARFOND'RUY LE 27 AVRIL 1998

Pourquoi une inauguration après tant d'années ?

En fait, la stèle dédiée au démineur ROLAND, tombé le 23 mars 1949, existait déjà mais, placée à l'endroit même de l'explosion, c'est à dire en pleine forêt de STER, lieu presque inconnu à l'heure actuelle si ce n'est que de trois ou quatre personnes dont Monsieur MARCEL CLOSE qui en a toujours assuré l'entretien.

Agé aujourd'hui de quatre vingt deux ans, MARCEL n'était plus en mesure de se charger de cette stèle du moins à cet emplacement.

C'est la raison pour laquelle, avec l'accord de l'Administration Communale de STAVELOT, elle a été transférée en un endroit non seulement plus accessible mais aussi visible d'un plus grand nombre de promeneurs. (Photo 1)

Elle se trouve désormais à la jonction de LA ROUTE DE COO et DU CHEMIN DES MASURES, tandis que le lieu réel de l'accident est matérialisé par une croix en fonte. (Photo 2)

Voilà donc la raison pour laquelle ce 27 avril 1998, l'inauguration non pas de la stèle mais bien de son nouvel emplacement, avec dépôt de fleurs, (Photo 3) a été réalisé en présence de :

- Messieurs VANDERSCAECHE et HURDEBISE représentants l'Administration Communale ;
- Messieurs BERTIN, BERGES, DENEË et NOËL pour le conseil d'administration de la fraternelle ;
- Le docteur PRIGNON, président de la section de LIEGE ;
- Le commandant d'Aviation LAMBRECHTS, représentant le Chef de Corps du SEDEE retenu par d'autres obligations ;
- Une équipe EOD venue de MEERDAAL ;
- Monsieur MATHON photographe, accompagné de son épouse.

A signaler que pour la circonstance, Monsieur NOËL était le porte drapeau de la fraternelle.

Un grand merci à Monsieur MARCEL CLOSE qui a conservé la stèle en bon état pendant toutes ces années, à Monsieur HURDEBISE qui a largement contribué à l'aménagement actuel et enfin à tous les participants qui ont résistés stoïquement à la pluie que l'on pourrait qualifier de "DRACHE NATIONALE".

LUCIEN DENEË

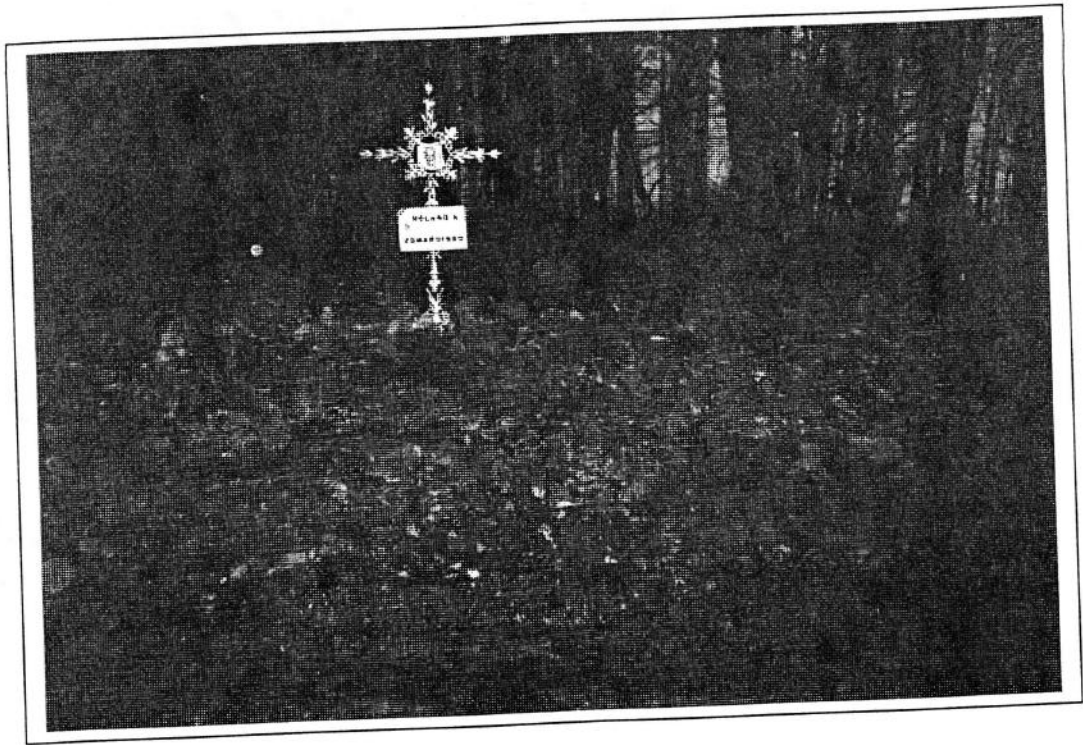


Photo 1 : Lieu réel de l'accident

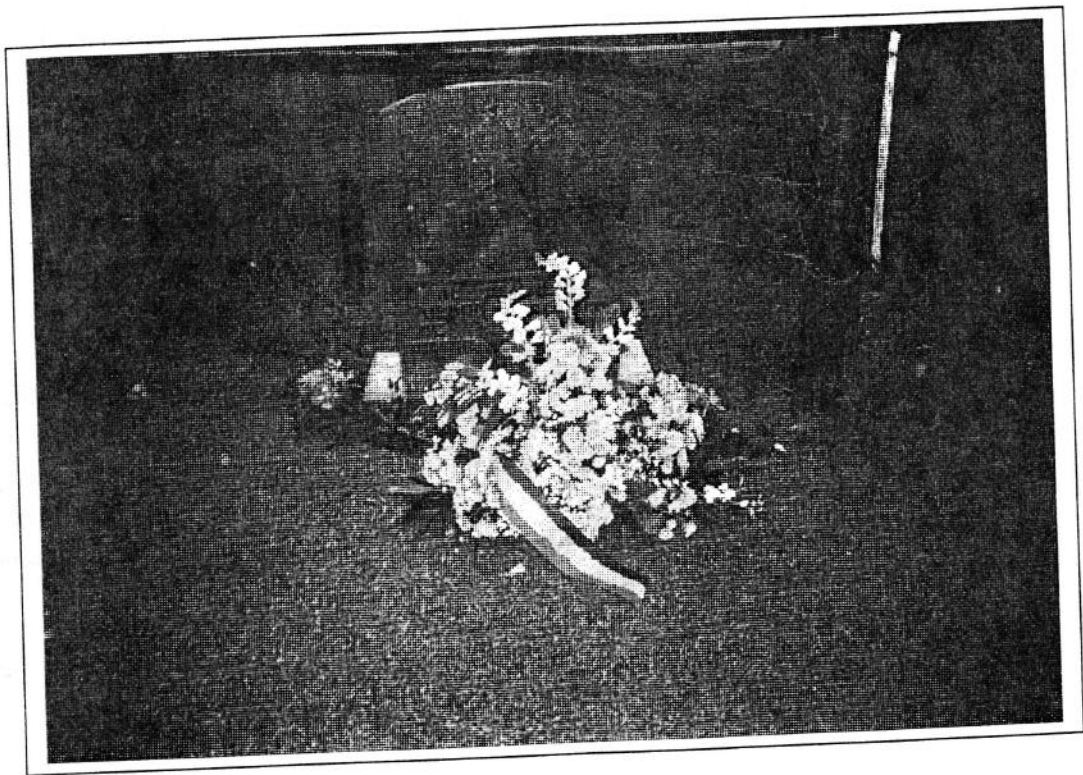


Photo 2 : La Stèle à son nouvel emplacement



Photo 3 : La stèle fleurie par les autorités.

SOS STAVELOT

Un fonds d'entraide a été créé au profit des sinistrés suite au tragique accident du mois dernier. Ceux qui veulent aider les sinistrés par un don peuvent le faire sur le compte suivant :

091-0121189-65

Een hulpfonds werd opgericht ten voordele van de getroffen en ten gevolge van het tragisch ongeval van verleden maand. Giften kunnen gestort worden op hoger vermelde rekening.

SOS STAVELOT